



Gara online Scioglilingua 2023

Lunedì 11 aprile, ore 16.00

Regolamento

La gara sarà online ed in presenza. (Videoconferenza ZOOM). Si può dunque partecipare online oppure anche in presenza. Oltre a dire lo scioglilingua, il concorrente deve anche mimarlo.

I partecipanti gareggiano singolarmente attraverso una video conferenza o in presenza.

La giuria valuterà quindi la pronuncia ed il mimo. In questo modo la gara sarà anche più divertente.

Ovviamente saranno premiate la pronuncia e la fantasia.....

Il concorrente deve dunque pronunciare ogni scioglilingua ed in contemporanea mimarlo. Per l'elenco degli scioglilingua consulta il sito www.amicideltedesco.eu pagina gara di scioglilingua.

Ogni membro della giuria assegna ad ogni concorrente un punteggio da 1 (minimo) a 10 (massimo).

L'ordine dei partecipanti viene deciso dalla giuria.

Niente stress...sarà una gara per divertirvi e distrarvi.....

Per partecipare invia una mail con il modulo di iscrizione entro il 09 aprile 2023 a organizzazione@amicideltedesco.eu

Ti risponderemo, per darti conferma dell'iscrizione, entro 12 ore. Il link per partecipare sarà inviato entro le ore 21.00 di sabato 10 aprile.

Queste le categorie

- tedesco 9-13 anni
- tedesco 14-18 anni
- francese 9-13 anni
- francese 14-18 anni
- italiano 9-13 anni
- italiano 14-18 anni
- italiano adulti

Ricorda: per ottenere il miglior punteggio, i partecipanti devono conoscere tutti gli scioglilingua e mimarli.

Questi i premi:

Il vincitore di ogni categoria riceverà: 3 giorni gratuiti per n. 2 persone presso l'ostello Bella Calabria (pernottamento e prima colazione in camera doppia)

Elenco scioglilingua tedeschi

1) Wenn der Benz bremst, brennt das Benz-Bremslicht

Se il Benz frena, si accende la luce freno del Benz.

2) Bierbrauer Bauer braut braunes Bier, braunes Bier braut Bierbrauer Bauer.

Il birraio Bauer fabbrica birra marrone; birra marrone fabbrica il birraio Bauer.

3) Blaukraut bleibt Blaukraut und Brautkleid bleibt Brautkleid.

Cavolo rosso rimane cavolo rosso e il vestito da sposa rimane vestito da sposa.

4) Fischers Fritz fischt frische Fische. Frische Fische fischt Fischers Fritz.

Il pescatore Fritz pesca pesci freschi. Pesci freschi pesca il pescatore Fritz.

5) Fritzchens Katze Tatze kratzt Schlitz in Matratzen.

Il gatto Tatze di Fritzchen gratta degli spacchi nei materassi.

6) In Ulm, um Ulm, und um Ulm herum wachsen viele Ulmen.

A Ulm, fuori Ulm e nei dintorni di Ulm crescono molti olmi.

7) Schneiders Scheren schneiden scharf, scharf schneiden Schneiders Scheren.

Le forbici del sarto tagliano bene, bene tagliano le forbici del sarto.

8) Wenn Fliegen hinter Fliegen fliegen, fliegen Fliegen Fliegen hinterher.

Quando le mosche volano dietro le mosche, volano mosche dietro le mosche.

9) Im dichten Fichtendickicht sind dichte Fichten wichtig

Nella bosaglia fitta delle abete sono importanti abeti fitte

10) Zwischen zwei Zwiebeln zischen zwei Schlangen.

Tra due cipolle sibilano due serpenti.

Elenco scioglilingua francesi

1) Si mon tonton tond ton tonton, ton tonton sera tondu.

Se mio zio raso tuo zio, tuo zio sarà rasato

2) Les chaussettes de l'archiduchesse sont-elles sèches ? Archisèches !

Le calze dell'arciduchessa sono asciutte? Asciuttissime!

3) Natacha n'attache pas son chat Poucha qui s'échappa. Cela fâcha Sacha qui chassa Natacha.

Natacha non attaccò il suo gatto Poucha che scappò. Questo fece arrabbiare Sacha che cacciò Natacha

4) Ton thé t'a-t-il ôté ta toux ?

Il tuo té ti ha tolto la tua tosse?

5) Zazie causait avec sa cousine en cousant.

Zazie chacchierava con sua cugina mentre cuciva

6) La jolie rose jaune de Josette jaunait dans le jardin.

La graziosa rosa gialla di Josette ingiallì in giardino

7) La vache mâche sans relâche dans le champ où le chien niche tout en léchant son chiot naissant.

La mucca mastica ininterrottamente nel campo dove il cane fa la sua cuccia leccando il suo cucciolo che sta nascendo

8) Un chasseur sachant chasser doit savoir chasser sans son chien.

Un cacciatore che sa cacciare deve saper cacciare senza il suo cane

9) Un dragon gradé dégradà un gradé dragon.

Un dragone graduato degradò un graduato dragone

10) Tata, ta tarte tatin tenta Tonton; Tonton tâta ta tarte tatin, Tata.

Zietta, la tua torta di mele tentò Zietto; Zietto provò la tua torta alle mele, Zietta

Elenco scioglilingua italiani

1) Trentatré trentini entrarono in Trento, tutti e trentatré trotterellando

2) Sopra la panca la capra campa, sotto la panca la capra crepa.

3) Tre tigri contro tre tigri, tre tigri contro tre tigri.

4) Apelle figlio di Apollo fece una palla di pelle di pollo. Tutti i pesci vennero a galla per vedere la palla di pelle di pollo fatta da Apelle figlio di Apollo

5) A quest'ora il questore in questura non c'è.

6) Li vuoi quei kiwi? E se non vuoi quei kiwi che kiwi vuoi?

7) A che serve che la serva si conservi la conserva se la serva quando serve non si serve di conserva?

8) Sette zucche secche e storte stanno strette dentro al sacco.

9) Due tazze strette in due strette tazze.

10) Al pozzo dei pazzi una pazza lavava le pezze. Andò un pazzo e buttò la pazza con tutte le pezze nel pozzo dei pazzi.

La gara si svolge ogni anno, l'11 aprile per festeggiare il compleanno dell'ostello Bella Calabria (www.bellacalabria.org). L'ostello è stato realizzato in un bene confiscato a San Leonardo di Cutro, in Calabria, grazie al sostegno di Fondazione con il Sud. Sino ad oggi ha accolto migliaia di giovani ed è un punto dove si svolgono divertenti attività ed al contempo si imparano le lingue con coinvolgenti giochi di ruolo. Grazie al progetto I love Calabria, sostenuto da Fondazione con il Sud e Fondazione Vismara, gli ospiti dell'ostello possono anche utilizzare tre parchi tematici realizzati sempre in beni confiscati: il parco di educazione stradale di Cropani Marina, il parco Bike di Isola ed il Parco Botanico di Cirò.

